

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 23

**Anhang:** Beilage zu No. 23 der "Schweizer Hotel-Revue"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



AVIS

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten Zeugnisformulare und Anstellungsverträge für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim Offiziellen Centralbureau in Basel.

Grand Hôtel à San Remo à vendre ou louer tout meublé Position splendide — Plein midi. — Belle vue de mer. — Grand jardin bien ombragé. — Confort moderne. — Lumière électrique.

HOTEL best gelegen am obren Zürichsee, mittelgross, mit grossen Lokalitäten für Hochzeiten u. Gesellschaften von Fremden, Einheimischen u. Geschäftsreisenden, das ganze Jahr gut besucht, ist gesundheits- und Familienverhältnisse halber, auf nächsten Herbst zu verkaufen.

Compagnon gesucht. Bewährter Hotelier von weltbekanntem Rufe, mit grosser eigener Kundschaft, sucht behufs Übernahme eines grossartigen, modernen Hotels auf Fremdenplätze ersten Ranges eine prima Arbeitskraft mit etwas verfügbarem Kapital, Erfahrung und administrativem Talent, als Compagnon. Günstige Bedingungen.

Aiagin bewährtestes Mittel zum sofortigen Entfernen aller Obst-, Wein- und Tintenflecken aus weissen Leinen, Baumwoll- und anderen weissen Geweben (Handtücher, Tisch- u. Leibwäsche) garantiert unschädlich für das Gewebe. Alleiniges Fabrikat der Aluminium-Industrie-Akt.-Gesellschaft Neuhausen (Schweiz).

Nervin gibt vorzügliche Bouillon und würzt Suppen, Saucen, Fisch, Gemüse u. s. w. in feiner natürlicher Weise. Herz's Tapioca, Haferpräparate, gekochte Mehle von unübertroffener Güte. Moritz Herz, Präservenfabr., Lachen am Zürichsee.

Hotel-Pacht. Tüchtiger fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier sucht zum 1. Januar oder später bessere Hotel-Pension oder besseres Hotel-Restaurant, am liebsten gangbares Jahresgeschäft, pachtweise zu übernehmen. Kauf nicht ausgeschlossen. Geil. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 166 R.

Tische für Restaurants und Garten. Ich empfehle runde viereckige Tische mit schweren Gussfüssen und Platten von weissen, hauptsächlich aber von grauem oder farbigem Marmor. Th. Hofstetter, Marmorwerkstätte, Sihlholzli, Zürich.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur. Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur. Indispensable dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc. En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Direktor — Chef de réception. Ein Fachmann, 29 Jahre, repräsentabel, versehen mit den besten Zeugnissen und Referenzen, z. Zt. in obiger Stellung in einem der ersten schweizer. Hotels, sucht Stelle als Direktor oder event. gleichen Posten für kommenden Herbst. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 156 R.

Eines der besten HOTELS zu verkaufen. Prima Jahresgeschäft an bester Lage. — Anzahlung Fr. 50—60,000. Vermittler ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre K 598 Z befördert die Annoncen-Expedition H. Keller, Kappelhof, Zürich.

Heim und Plazierungsbureau für männl. HOTEL-ANGESTELLTE 25 Schiffe \* Zürich \* Schiffe 25 Billige Pension. Stets starke Nachfrage für gutes Personal.

Luftgas! Luftgas! Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau) Spezialgeschäft für Beleuchtungsgegenstände. Acetylen. Elektrisches Licht. Generalvertretung der Amberger Gasmashinenfabrik. Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen: 16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde 4.25 Cts. 16 " Acetylen " " 2.50 " 16 " Petroleum " " 2.00 " 16 " Amberger Luftgas " " 0.85 mithin kostet die 60kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts.

RORSCHACHER GEMÜSE- UND FRÜCHTE-CONSERVEN Den Herren Hoteliers u. Wirten bestens empfohlen 8 goldene Medaillen und Ehrenplomben. Schweiz. Arme-Conserver-Fabrik Rorschach BERNHARD & Cie., Kommanditgesellschaft.

Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorausbezahlung.

Stellenofferten \* Offres de places

Gesucht per sofort: 1 tüchtiger Hausportier, 1 tüchtiges Zimmermädchen und 1 tüchtiges Kammermädchen... Gesucht auf anfangs Oktober in ein feines Hotel allerersten Ranges in Italien: 1 tüchtiger, sprachkundiger Hauswart... Gesucht Chef de cuisine, tüchtiger, selbstständiger Restaurantier... Koch-Volontär gesucht in das Hotel Pfauen in Einsiedeln... Küchengouvernante, tüchtig, für ein Hotel ersten Ranges... Oberkellner (Maitre d'hôtel), ganz tüchtiger, seriöser Mann... Saaltochter (erste) gesucht. Man wünscht in jeder Beziehung sein, wenn möglich der drei Hauptsprachen mächtig... Sekretär, tüchtiger, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig... Sekretärin, in ein Hotel I. Ranges in Berner Oberland... Zeugnishefte & Anstellungsverträge stets vorrätig für Mitglieder. Offizielles Centralbureau in Basel.

Stellengesuche \* Demandes de places

Büffetdame. Eine zuverlässige, gewandte Tochter, deutsch, französisch, englisch und ziemlich italienisch sprechend, im Service bewandert, sucht Stelle an ein Büffet... Bureau. Engländer, der sehr gut französisch und ein wenig deutsch spricht und mit der Buchhaltung vertraut ist... Bureau-Volontär. Gebildeter Schweizer, 22 Jahre alt, deutsch und Französisch, korrespondierend, sucht Stelle in ein besseres Hotel... Caviste. Bon Caviste, muni d'excellents certificats, cherche place de saison ou à l'année... Chef de cuisine, 36 ans, meilleures références, disponible du 20 juin à fin septembre... Chef de cuisine, sehr tüchtiger und solider Mann... Chef de cuisine, de retour de Nice, muni d'excellents certificats... Chef de cuisine (premier), 34 ans, terminant saison en septembre... Chef-de-reception. Deutsch-Schweizer, gesetzter Alters, jedig, seit fünfzehn Jahren als Chef- und Sous-Chef d'Hotel I. Ranges in Rom tätig... Commissionär oder Liftier. Sprachkundiger junger Mann, 17 Jahre alt, sucht Stelle als Commissionär oder Liftier... Concierge-Conducteur, von grosser Statur, 26 Jahre in, in einem Hotel I. Ranges, wünscht Stelle in ein besseres Hotel... Concierge ev. Oberkellner, Oesterreicher, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 615.

Conciere oder Conducteur. Junger Mann, mit guten Zeugnissen, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle in einer der obigen Eigenschaften. Eintritt sofort möglich. Offerten an die Exped. unter Chiffre 632.

Ehepaar mit prima Referenzen, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle als Zimmer- oder Oberkellner und Zimmermädchen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 625.

Gouvernante für Lingerie und Etagen sucht Stelle auf 15. Juni oder 1. Juli. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 643.

Kochlehrling. Junger, kräftiger Jüngling achtbarer Eltern, wünscht in gutem Hause als Kochlehrling einzutreten. Offerten mit Angabe der Bedingungen befördert die Exped. unter Chiffre 640.

Koch-Volontär, 18 Jahre, welcher soeben seine Lehrzeit beendet und von seinem Prinzipal bestens empfohlen wird, sucht Stelle in Hotel I. Ranges, zur weiteren Ausbildung. Offerten an die Exped. unter Chiffre 635.

Liftier. Ein junger Bursche der ziemlich französisch spricht, sucht Stelle als Liftier oder Chasseur, am liebsten in der franz. Schweiz. Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 608.

Liftier. Ein 15jähriger Sohn aus achtbarer Familie, welcher schon mehrere Sommer als Page gelehrt hat, deutsch und italienisch spricht und prima Zeugnisse besitzt, sucht Stelle in Hotel ersten Ranges. Geil. Offerten an Rudolf Mosse, Zürich. (Z. 3783 C)

Oberkellner, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, ferezen, sucht Stelle in grösseres Hotel, für sofort oder Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 485.

Oberkellner, Schweizer, 31 Jahre, der vier Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht Engagement auf kommende Winterreise nach dem Süden oder Jahresstelle in der Schweiz. Geil. Offerten unter Chiffre 579 an die Exped.

Oberkellner, Schweizer, 34 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht Stelle für die Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 627.

Oberkellner, junger, kantonfähig und fachkundig, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, baldigst Jahres- oder Saisonstelle. Offerten an die Exped. unter Ch. 648.

Ober-Zimmer- od. Restaurationskellnerstelle sucht per 15. Juni gut empfindlicher Schweizer, 25 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 645.

Portier (erster). Ein junger Mann von 25 Jahren, welcher deutsch, französisch u. englisch spricht, sucht Stellung als Concierge oder Portier. Zeugnisse von Häusern Nr. I. Ranges. Offerten an die Exped. unter Chiffre 632.

Portier, tüchtig, arbeitsam, sehr solid, militärfrei, sprachkundig, mit besten Zeugnissen, sucht per sofort Jahresstelle, als Oberportier oder alleiniger Portier. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 634.

Restaurationskellnerin, gewandte, sprachkundige Tochter, sucht auf kommende Saison Engagement in Hotel I. oder II. Ranges. Beste Zeugnisse zur Verfügung. Geil. Offerten unter U 2059 L an Haasenstein & Vogler, Luzern. 146

Restaurationskellnerin, 22jährig, im Service sehr gewandte, sucht Stelle in einem Hause I. oder II. Ranges. Offerten an die Exped. unter Chiffre 633.

Saaltochter. Junge, bestempfohlene Tochter, zweier Sprachmächtiger, sucht baldmöglichst Stelle als Saaltochter oder Zimmermädchen, in ein besseres Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 610.

Saaltochter (erste). Intelligente Tochter aus gutem zürich- und italienisch sprechendem, sucht Stelle als erste Saaltochter oder Offiziergouvernante, um sich in letzterem Fache zu beweisen, sucht per sofort Saison- oder Jahresstelle in Hotel oder Restaurant. Offerten unter Chiffre 628.

Saaltochter. Tochter aus guter Familie, deutsch und französisch sprechend, sucht unter bescheidenen Ansprüchen leichte Stelle als Saaltochter oder zweite Büffetdame in Restaurant oder Hotel. Offerten unter Chiffre 628.

Saaltochter (erste), ganz gewandt und selbstständig im zürich- und italienisch sprechend, sucht unter bescheidenen Ansprüchen leichte Stelle als Saaltochter oder zweite Büffetdame in Restaurant oder Hotel. Offerten unter Chiffre 628.

Saaltochter (erste), ganz gewandt und selbstständig im zürich- und italienisch sprechend, sucht unter bescheidenen Ansprüchen leichte Stelle als Saaltochter oder zweite Büffetdame in Restaurant oder Hotel. Offerten unter Chiffre 628.

Sekretaire-demoiselle, instruite, connaissant le français, l'allemand et l'anglais et ayant déjà travaillé dans un hôtel, désire trouver une place de secrétaire dans un hôtel de montagne. Renseignements à disposition. S'adresser à l'administr. du Journal, sous chiffre 651.

Sekretär, Deutscher, 26 Jahre, mittelgross, sucht Engagement von vom 20. Juni bis 20. September. Perfekt in englisch und französisch in Wort und Schrift, Bureau und Reception mit 200 Fr. monatlichem Verdienst. Adresse: Spelker, Hotel Continental, Napoli. 580

Sekretär, Schweizer, der drei Sprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle als solcher oder sonstiger Vertrauensposten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 629.

Sekretär, Man wünscht einen jungen Mann aus guter Familie, Hotelier-Sohn, 23 Jahre alt, der 4 Sprachen in Wort und Schrift mächtig, in ein gut geführtes Etablissement für einige Monate, eventuell als Volontär, zu plazieren. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 612.

Sekretär (zweiter), Junger Schweizer, 25 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als solcher oder sonstiger Vertrauensposten in einem Hotel I. Ranges. Offerten an die Exped. unter Chiffre 630.

Sekretär (zweiter), Junger Mann, mit besten Referenzen, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle als solcher oder sonstiger Vertrauensposten in einem Hotel I. Ranges. Offerten an die Exped. unter Chiffre 630.

Sekretär (zweiter), Junger Mann, mit besten Referenzen, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle als solcher oder sonstiger Vertrauensposten in einem Hotel I. Ranges. Offerten an die Exped. unter Chiffre 630.

Zimmermädchen, tüchtig, mit prima Zeugnissen, zuletzt 2 1/2 Jahre in Hotel ersten Ranges, sucht Stelle als Saaltochter in feinem Hause. Offerten an die Exped. unter Chiffre 631.

AVIS

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einreicht, hat dieselben auf dem Umschlag mit dem dem Inserat beigebundenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unentgeltlich und franko an die richtige Adresse befördert werden. Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen. Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.